

Detaljeret betjeningsvejledning



**MD 360/8 Basic
EB10430404**



**MD 360i/8 Basic
EB10430428**



**MD 360/24 Basic
EB10430848**



**MD 360i/24 Basic
EB10430862**



**MD 360/8 Basic SMB
EB10430497**



**MD 360i/8 Basic SMB
EB10430466**



**MD 360/24 Basic SMB
EB10430886**



**MD 360i/24 Basic SMB
EB10430909**





Indholdsfortegnelse

1	Beskrivelse	3
2	Sikkerhedsanvisninger	3
3	Drift / funktionsmåde	4
	3.1 Belysningen aktiveres	4
	3.2 Belysningen deaktiveres	4
	3.3 Aktiveringsforsinkelse – ikke i impulsdrift	4
4	Montering / tilslutning	5
	4.1 Afblanding af detekteringsområde	7
5	Ibrugtagning	7
	5.1 Oversigt over fabriksprogrammet	7
6	Indstillinger	8
	6.1 Styring med ekstern kontakt "S"	8
	6.2 Parametrering med fjernbetjening	8
	6.3 Mobil-PDi/MDi	8
	6.4 Midlertidige indstillinger Mobil-PDi/MDi	9
	6.5 Programmering Mobil-PDi/MDi	9
	6.6 Mobil-PDi/MDi-universal	11
	6.7 Midlertidige indstillinger Mobil-PDi/MDi-universal	11
	6.8 Programmering Mobil-PDi/MDi-universal	13
7	Tekniske data	15
8	Fejludbedring	15
	8.1 Service	16
	8.2 Rengøring	16
9	ESYLUX producentgaranti	17



1 Beskrivelse

ESYLUX-loftsbevægelsessensoren er en passiv-infrarød sensor, der reagerer på varmekilder i bevægelse, f.eks. gående personer.

Den er beregnet til rum med svagt dagslys, f.eks. entreer, kældre, trappeopgange, omklædningsrum, toiletter, garager m.m.

Bemærk: Produktet er kun beregnet til korrekt brug (som beskrevet i betjeningsvejledningen).

Der må ikke foretages ændringer, modifikationer eller lakeringer, idet alle krav på garanti derved bortfalder. Umiddelbart efter udpakningen skal apparatet kontrolleres for beskadigelser. I tilfælde af en beskadigelse må apparatet under ingen omstændigheder tages i brug.

Når det må antages, at der ikke kan garanteres en sikker drift af apparatet, så skal det tages ud af drift med det samme og sikres mod utilsigtet drift.

2 Sikkerhedsanvisninger

- **Arbejde på 230 V-nettet må kun udføres af autoriserede fagfolk under overholdelse af nationale installationsforskrifter / -standarder.**
- **Før montering af produktet skal netspændingen slås fra.**
- **Apparatet skal sikres på indgangssiden med en 10 A ledningssikkerhedsafbryder.**
- **Kapslingsklasse IP 40 til indendørs brug.**



3 Drift/funktionsmåde

- 360° detekteringsområde, rækkevidde på 8 m / 24 m ved en monteringshøjde på 2,5 m.
- Automatisk styring af lyskanaler, når en bevægelse detekteres.
- Med indkobling i nulgenngang.

3.1 Belysningen aktiveres

Belysningen tændes, hvis den nominelle lysstyrkeværdi ligger under den forudindstillede lux-værdi, og der registreres en bevægelse i detekteringsområdet. Endnu en bevægelse kvitteres af sensoren med 2 korte blink med den **røde LED** (LED'en kan deaktiveres, se kapitlet "Parametrering med fjernbetjening"). Når belysningen er blevet aktiveret, deaktiverer sensoren lysmålingen i dette tidsrum.

3.2 Belysningen slukkes

Belysningen slukkes, når der ikke registreres bevægelse i detekteringsområdet, og den forudindstillede efterløbstid er udløbet

3.3 Aktiveringsforsinkelse – ikke i impulsdrift

For at undgå pludselige skift i lysstyrken ved tilstedeværelse på grund af at lyset tændes/slukkes uden at man ønsker det, udløses sensoren altid kun med en tidsforsinkelse.

For eksempel: En sky, der går ind for solen, kan være skyld i, at der tændes, uden at der er brug for det.

Tidsforsinkelse fra "lyst til mørkt": 30 sek. = den **røde LED** lyser i dette tidsrum.

Tidsforsinkelse fra "mørkt til lyst": Ingen = kun efterløbstid aktiv.

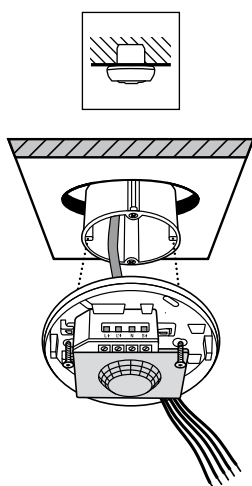


4 Montering/tilslutning

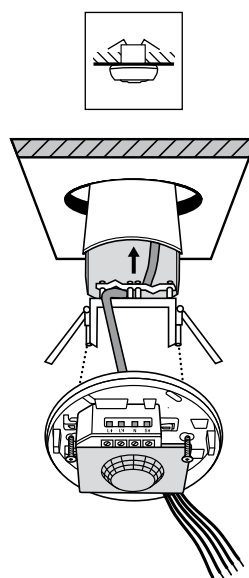
Bemærk: Før montering af produktet skal spændingen slås fra!

- Sensorerne kan anvendes enten til planforsænket montering, udvendig montering eller loftsindbygning med ekstra tilbehør.

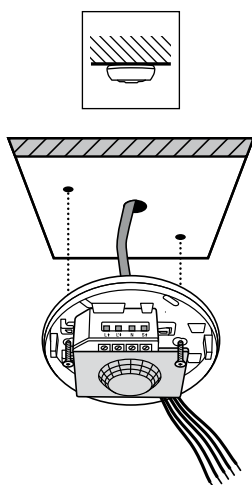
planforsænket montering



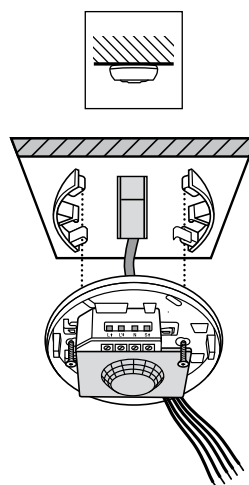
Loftsindbygning (se tilbehør)
til nedsænket loft



Udvendig montering

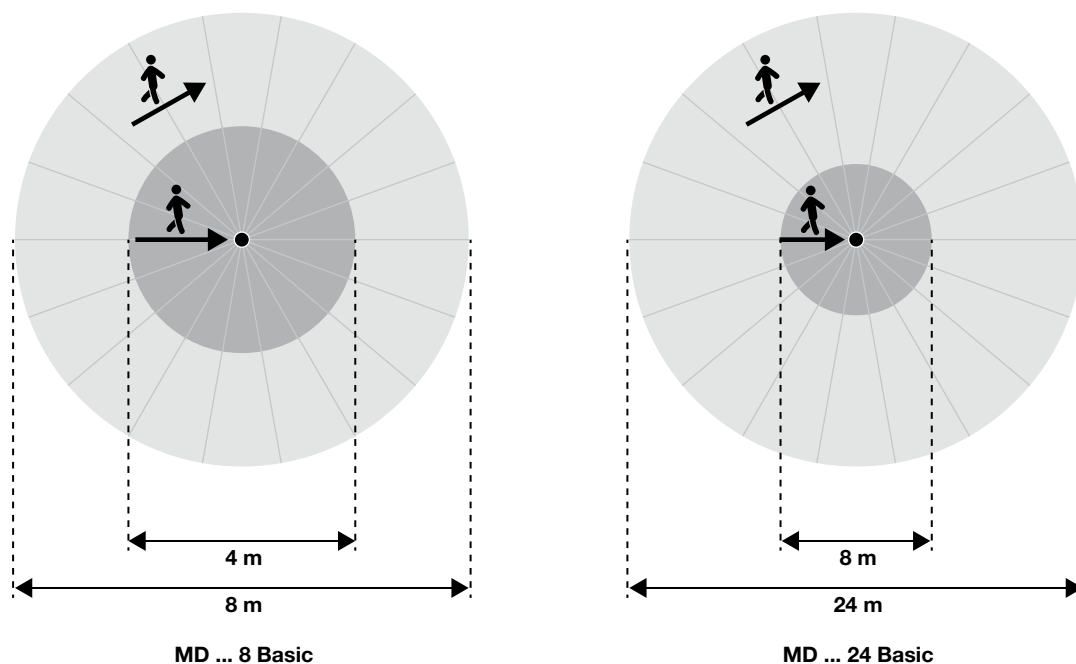


Udvendig montering
med afstandsholdere





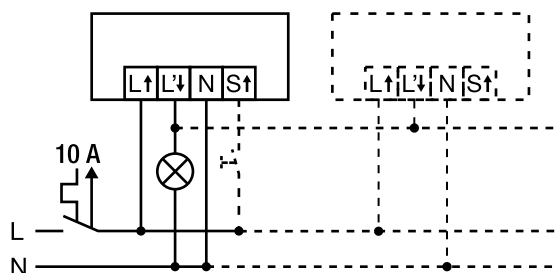
- Rækkeviddeangivelser er baseret på en omgivelsestemperatur på ca. 20 °C
- Bevægelsen på tværs af sensoren er optimal. Når man går direkte og frontalt hen mod sensoren, kan en detektering være sværere og rækkevidden være mindre.



- Sensoren bør placeres i forhold til rumforholdene og kravene.
- Du skal sørge for frit udsyn til sensoren, eftersom infrarøde stråler ikke kan trænge gennem faste genstande.
- Tilslutning skal udføres iht. strømdiagrammet

Enkeltvis kobling —————
Parallelkobling - - - - -

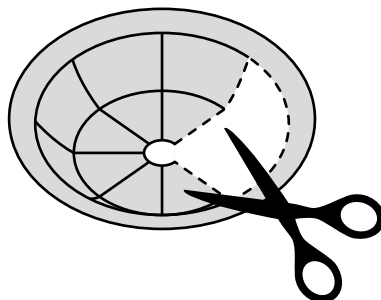
L↑ Fase 230 V
L↓ Belysning
N Nulleder
S↑ Kontakt





4.1 Afblænding af detekteringsområde

Med den linsemaske tilgængelig som tilbehør (varenr. EB10423093 eller EB10423109) kan detekteringssegmenterne afblændes målrettet.



5 Ibrugtagning

Tilslut forsyningsspændingen

Der starter en initialiseringsfase på 25 sek. Den **røde LED** blinker. I denne periode er belysningen tændt.

5.1 Oversigt over fabriksprogrammet

Fabriksprogram

Lysstyrke	ca. 100 lux
Efterløbstid	5 min.
Følsomhed	100 %

I leveringstilstand er værdierne for de manuelle indstillingselementer aktive. De kan til enhver tid overskrives ved programmering med en af de valgfrie fjernbetjeninge.



6 Indstillinger

6.1 Styring med ekstern kontakt "S"

Loftsbevægelsessensoren har en tilslutning til en ekstern kontakt (klemme S). Med denne kan belysningen tændes og slukkes manuelt.

Tilstand ved brug af den eksterne kontakt

Tryk på kontakten i ca. 1 sek.: Belysningen tændes eller slukkes (i efterløbstidens varighed)

Tryk på kontakten i ca. 3 sek.: Belysningen tændes eller slukkes konstant i 4 timer.

Yderligere parametring skal udføres med fjernbetjening. Denne kan fås som ekstraudstyr.

6.2 Parametring med fjernbetjening

Kun modellerne:

MD 360i/8 Basic	EB10430428	MD 360i/24 Basic	EB10430862
MD 360i/8 Basic SMB	EB10430466	MD 360i/24 Basic SMB	EB10430909

Bemærk: For at få optimal modtagelse skal du rette fjernbetjeningen mod sensoren under programmeringen. Vær opmærksom på, at standardrækkevidden på ca. 8 m kan falde kraftigt ved direkte solindstråling afhængigt af den infrarøde andel af sollyset.




6.3 MOBIL-PDi/MDi (EM10425509)







6.4 Midlertidige indstillinger Mobil-PDi/MDi

Parametring overtages kun midlertidigt.

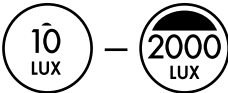





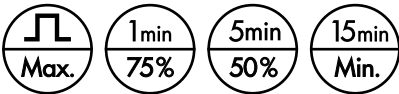
Funktion	Kundespecifik indstilling
	TIL / FRA Manuel TIL- / FRA-kobling af belysning. Bemærk: Tilstanden "TIL / FRA" kan afbrydes ved at trykke på knappen "Reset". Tilbage melding "TIL": Bevægelse, der registreres i detekteringsområdet, kvitteres med 2 korte blink med den røde LED. Tilbage melding "FRA": Bevægelse, der registreres i detekteringsområdet, kvitteres med 1 korte blink med den røde LED.
	Reset / indstillinger Midlertidigt indstillede værdier slettes, sensoren vender tilbage til den manuelt forudindstillede driftstilstand.
	4 timer TIL / FRA Belysningen aktiveres eller deaktiveres konstant i ca. 4 timer. Når der ikke registreres bevægelse i detekteringsområdet, og den forudindstillede efterløbstid er udløbet, vender sensoren tilbage til den forrige driftstilstand. Bemærk: Tilstanden "4 timer TIL / FRA" kan afbrydes ved at trykke på knappen "Reset".

6.5 Programmering Mobil-PDi/MDi

Den udførte parametring overtages permanent.

Funktion	Kundespecifik indstilling
	Åbn programmeringstilstand Sensoren befinder sig i programmeringstilstand. Tilbage melding: Den røde LED lyser konstant, og belysningen er konstant tændt.
	Afslut programmeringstilstand De indstillede parametre gemmes i sensoren. Tilbage melding: Den røde LED slukkes.

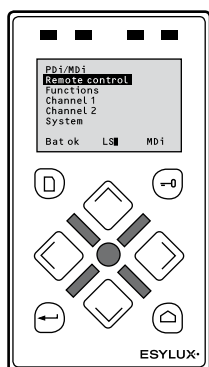


Funktion	Kundespecifik indstilling
	Indstilling af lysstyrkekoblingsværdi maks. 1000 lux Sensoren aktiverer belysningen, hvis den nominelle lysstyrkeværdi ligger under den forudindstillede lux-værdi, og der registreres en bevægelse i detekteringsområdet. Tilbage melding: Den røde LED blinker 3 x.
	Sensoren arbejder i dagsdrift Lysmålingen er ikke længere aktiv.
	Indlæsning af den aktuelle omgivelseslysstyrke Sensoren aktiverer belysningen, hvis den nominelle lysstyrkeværdi ligger under den forudindstillede lux-værdi, og der registreres en bevægelse. Tilbage melding: Den røde LED og belysningen slukkes i ca. 5 sek. under indlæsningsproceduren.
	Fuld- / halvautomatisk tilstand Styring af belysningen kan ske i fuld- og halvautomatisk tilstand. Fuldautomatisk: Belysningen aktiveres afhængigt af den indstillede lux-værdi og registreret bevægelse. Når der ikke længere registreres bevægelse, begynder den forudindstillede efterløbstid. Som option kan den aktive tilstand omgås med den eksterne kontakt "S". Tilbage melding: Den røde LED blinker 3 x. Halvautomatisk: Styringen (aktivering) af belysningen sker med den eksterne kontakt "S". Belysningen forbliver tændt, så længe der registreres bevægelse, og den nominelle lysstyrkeværdi ligger over den forudindstillede lux-værdi. Tilbage melding: Den røde LED er slukket i ca. 2 sek.
	Kort impuls Så snart der registreres en bevægelse i detekteringsområdet, tænder sensoren for belysningen i ca. 5 sek. og slukker i ca. 5 sek. Denne funktion kan f.eks. anvendes til styring af trappelysautomater. Tilbage melding: Den røde LED er tændt i ca. 5 sek. og slukket i 5 sek.
	Efterløbstid Efterløbstiden starter efter den sidste registrering af bevægelse i detekteringsområdet. Tilbage melding: den røde LED blinker.
	PIR-følsomhed Indstillinger: maks. (100 %), 75 %, 50 %, min. (25 %) Sensorens følsomhed kan indstilles til registrering af bevægelse. Tilbage melding: den røde LED blinker 3 x.



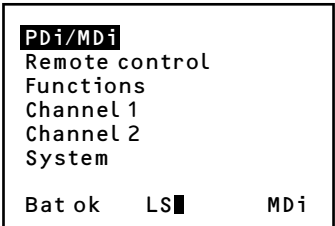
Funktion	Kundespecifik indstilling
	<p>Sensor LED'er TIL / FRA Sensorens LED kan aktiveres eller deaktiveres. Tilbage melding: LED slukket: Den røde LED er slukket i ca. 2 sek. LED'er TIL: Den røde LED blinker 3 x.</p>
	<p>Reset Indstillingerne i fjernbetjeningen nulstilles, sensoren bruger de manuelle indstillinger. Tilbage melding: Den røde LED blinker 3 x.</p>

6.6 Mobil-PDi/MDi-universal (EP10433993)



6.7 Midlertidige indstillinger Mobil-PDi/MDi-universal

Parametreringer overtages kun midlertidigt.

Funktion	Kundespecifik indstilling
	Vælg fjernbetjening.



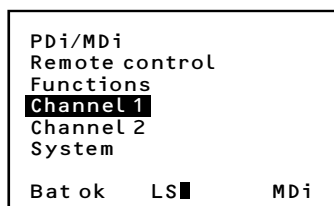
Funktion	Kundespecifik indstilling
<pre>PDi/MDi Remote control Functions Channel 1 Channel 2 System Bat ok LS■ MDi</pre>	I menuen “PDi/MDi” vælges underpunktet “Funktioner” for at foretage midlertidige indstillinger.
<pre>Functions ON/OFF Test Reset 4 h ON/OFF Bat ok LS■ MDi</pre>	TIL / FRA Manuel TIL- / FRA-kobling af belysning. Bemærk: Med funktionen “TIL / FRA” kan tilstanden “4 timer TIL / FRA” ikke afbrydes, det kan den kun med funktionen “Reset”! Tilbage melding “TIL”: Bevægelse, der registreres i detekteringsområdet, kvitteres med 1 kort blink med den røde LED. Tilbage melding “FRA”: Detekteret bevægelse i registreringsområdet kvitteres ikke.
<pre>Functions ON/OFF Test Reset 4 h ON/OFF Bat ok LS■ MDi</pre>	Reset / indstillinger Midlertidigt indstillede værdier slettes. Sensoren vender tilbage til den forudindstillede driftstilstand.
<pre>Functions ON/OFF Test Reset 4 h ON/OFF Bat ok LS■ MDi</pre>	4 timer TIL / FRA Belysningen aktiveres eller deaktiveres konstant i ca. 4 timer. Når der ikke registreres bevægelse i detekteringsområdet, og den forudindstillede efterløbstid er udløbet, vender sensoren tilbage til den forrige driftstilstand. Bemærk: Tilstanden “4 timer TIL / FRA” kan afbrydes midlertidigt med funktionen “Reset”! Tilbage melding: Langsom blinken.






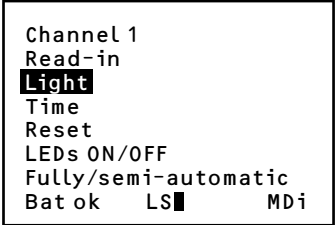

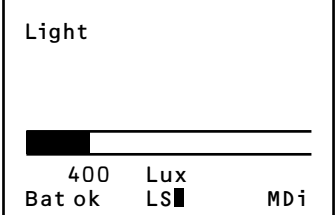
6.8 Programmering Mobil-PDi/MDi-universal

Den udførte programmering overtages permanent.

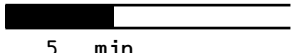


1. I menuen “PDi/MDi” vælges underpunktet “Kanal 1”.



2. Derefter trykkes der på **knappen**  for at åbne programmeringstilstanden.
Tilbage melding: Den **røde LED** lyser konstant, og belysningen er konstant tændt.
3. Programmeringstilstanden afsluttes med **knappen** .
Tilbage melding: Den **røde LED** slukkes.

Funktion	Kundespecifik indstilling
 <pre> Functions ON/OFF Test Reset 4 h ON/OFF Bat ok LS■ MDi </pre>	Indlæsning af den aktuelle omgivelseslysstyrke Sensoren aktiverer belysningen, hvis den nominelle lysstyrkeværdi ligger under den forudindstillede lux-værdi, og der registreres en bevægelse i detekteringsområdet. Tilbage melding: Den røde LED og belysningen slukkes i ca. 5 sek. under indlæsningsproceduren.
 <pre> Channel 1 Read-in Light Time Reset LEDs ON/OFF Fully/semi-automatic Bat ok LS■ MDi </pre>	Indstilling af lysstyrkekoblingsværdi Indstillingsværdier: 10, 100, 250, 400, 600, 800, 2000 lux Sensoren aktiverer belysningen, hvis den nominelle lysstyrkeværdi ligger under den forudindstillede lux-værdi, og der registreres en bevægelse i detekteringsområdet. Tilbage melding: Den røde LED blinker 3x i takt, når den valgte lysstyrkekoblingsværdi er blevet bekræftet med knappen  .
 <pre> Light [Bar graph showing 400 Lux] 400 Lux Bat ok LS■ MDi </pre>	



Funktion	Kundespecifik indstilling
<p>Channel 1 Read-in Light Time Reset LEDs ON/OFF Fully/semi-automatic Bat ok LS MDi</p>	<p>Efterløbstid</p> <p>Indstillingsværdier: Kort impuls, 1, 2, 5, 10, 15 min.</p> <p>Kort impuls Så snart der registreres en bevægelse i detekteringsområdet, tænder sensoren for belysningen i ca. 5 sek. og slukker i ca. 5 sek. Denne funktion kan f.eks. anvendes til aktivering af trappelysautomater.</p> <p>Tilbage melding: Den røde LED er tændt i 5 sek. og slukket i 5 sek.</p>
<p>Time</p>  <p>5 min Bat ok LS MDi</p>	<p>Efterløbstid: 1, 2, 5, 10, 15 min. Efterløbstiden starter efter den sidste registrering af bevægelse i detekteringsområdet.</p> <p>Tilbage melding: Den røde LED blinker 3 x i takt.</p>
<p>Channel 1 Read-in Light Time Reset LEDs ON/OFF Fully/semi-automatic Bat ok LS MDi</p>	<p>Reset / fabriksprogram Indstillingerne i fjernbetjeningen nulstilles, sensoren bruger de manuelle indstillinger.</p> <p>Tilbage melding: Den røde LED blinker 3 x.</p>
<p>Channel 1 Read-in Light Time Reset LEDs ON/OFF Fully/semi-automatic Bat ok LS MDi</p>	<p>Sensor LED'er TIL / FRA Ved tryk på knappen  kan sensorens LED'er aktiveres eller deaktiveres.</p> <p>Tilbage melding: LED'er FRA: Den røde LED er slukket i ca. 2 sek. LED'er TIL: Den røde LED blinker 3 x.</p>
<p>Channel 1 Read-in Light Time Reset LEDs ON/OFF Fully/semi-automatic Bat ok LS MDi</p>	<p>Fuld- / halvautomatisk tilstand Ved tryk på knappen  er det muligt at styre belysningen i halv- eller fuldautomatisk tilstand.</p> <p>Fuldautomatisk: Belysningen aktiveres afhængigt af den indstillede lux-værdi og registreret bevægelse. Når der ikke længere registreres bevægelse, begynder den forudindstillede efterløbstid. Som option kan denne tilstand aktiveres eller deaktiveres med den eksterne kontakt "S".</p> <p>Tilbage melding: Den røde LED blinker 3 x.</p> <p>Halvautomatisk: Styring af belysningen sker med den eksterne kontakt "S". Belysningen forbliver tændt, så længe der registreres bevægelse, og den nominelle lysstyrkeværdi ligger over den forudindstillede lux-værdi.</p> <p>Tilbage melding: Den røde LED er slukket i ca. 2 sek.</p>



7 Tekniske data

Driftsspænding	230 V ~
μ = kontaktåbningsvidde	$\leq 1,2$ mm
Nominel lysstyrkeværdi ca.	5 - 1000 lux
Belastning	2300 W / 10 A (cos phi = 1) 1150 VA / 5A (cos phi = 0,5)
Maks. tilkoblingsstrøm	800 A / 200 μ s
Efterløbstid	Kort impuls / ca. 15 sek. - 30 min.
Kapslingsklasse/beskyttelsesklasse	IP 40/II
Driftstemperaturområde	0 °C ... +50 °C

8 Fejludbedring

Forstyrrelse	Årsag
Belysningen tænder ikke.	<ul style="list-style-type: none">- Værdien for det omgivende lys er over den forudindstillede nominelle lysstyrkeværdi.- Belysningen blev slukket manuelt.- Der er personer i detekteringsområdet.- Der er termiske støjkilder i detekteringsområdet, som f.eks. radiatorer, ventilation, genstande i bevægelse – gardiner i åbne vinduer.- Efterløbstiden er indstillet for kort.
Belysningen slukkes ved "mørke" på trods af tilstedeværelse.	<ul style="list-style-type: none">- Værdien for det omgivende lys er over den forudindstillede nominelle lysstyrkeværdi.- Belysningen blev slukket manuelt.
Belysningen slukker ikke, eller belysningen tænder spontant, uden at der er personer til stede.	<ul style="list-style-type: none">- Efterløbstiden er endnu ikke udløbet.- Der er termiske støjkilder i detekteringsområdet, som f.eks. radiatorer, ventilation, genstande i bevægelse – gardiner i åbne vinduer.
Kontakten virker ikke.	<ul style="list-style-type: none">- Enheden befinder sig stadig i opstartsfasen.- Lyskontakten blev anvendt uden nulledertilslutning.- Kontakten er ikke tilsluttet "S-klemmen".
Belysningen tændes og slukkes under opstartsfasen.	<ul style="list-style-type: none">- Der falder for meget kunstigt lys på sensoren.
Sensoren reagerer ikke.	<ul style="list-style-type: none">- Kontrollér forsyningsspændingen.



8.1 Service

Loftsbevægelsessensoren indeholder ikke nogen komponenter, der kræver service. Kun den komplette enhed må udskiftes.



Bemærk: Dette apparat må ikke bortskaffes med usorteret husholdningsaffald. Ejere af brugt udstyr er i henhold til loven forpligtet til at bortskaffe dette udstyr fagligt korrekt. I din kommune kan du få yderligere informationer.

8.2 Rengøring

Til rengøring og pleje af enheden må der ikke anvendes ætsende rengørings- eller opløsningsmidler. Anvend kun en fnugfri, tør eller lettere fugtig klud.



9 ESYLUX producentgaranti

ESYLUX produkter er afprøvet efter gældende forskrifter og fremstillet med største omhu. Garantiyderen, ESYLUX Deutschland GmbH, Postfach 1840, D-22908 Ahrensburg, Tyskland (for Tyskland) hhv. den pågældende ESYLUX-distributør i dit land (du kan finde en komplet oversigt på www.esylux.com), yder garanti på produktions-/materialefejl på ESYLUX-apparaterne i tre år fra produktionsdatoen. Denne garanti gælder uafhængigt af dine lovmæssige rettigheder i forhold til forhandleren af apparatet.

Garantien omfatter ikke naturligt slid, ændringer/forstyrrelser som følge af miljøpåvirkninger eller transportskader samt skader der er opstået som følge af manglende overholdelse af betjeningsvejledningen, vedligeholdelsesvejledningen og/eller usagkyndig installation. Medfølgende batterier, lyskilder og genopladelige batterier er ikke omfattet af garantien.

Garantien kan kun gøres gældende hvis det uændrede apparat indsendes tilstrækkeligt frankeret og indpakket til garantiyderen sammen med faktura/kassebon samt en kort skriftlig beskrivelse af fejlen straks efter at manglen er blevet konstateret.

Ved et berettiget garantikrav vil garantiyderen efter eget frit valg enten reparere apparatet inden for en rimelig tid eller ombytte det. Garantien omfatter ikke krav derudover, især hæfter garantiyderen ikke for skader der opstår som følge af apparatets mangler. Hvis garantikravet ikke er berettiget (fx efter garantiperiodens udløb eller i tilfælde af mangler der ikke er dækket af garantien), kan garantiyderen forsøge at reparere apparatet for dig mod beregning af en rimelig pris.